|  |  |
| --- | --- |
|  | Calle Motatán, Residencias El Parque, Piso 3, apto 3D, El Marqués, Municipio Sucre, Caracas, Venezuela.  Home: + 58 (0)2122343460  Mobile: +58(0)4122314663  [americavzla2003@yahoo.com](mailto:americavzla2003@yahoo.com)  [americaapontem@gmail.com](mailto:americaapontem@gmail.com) |

América APONTE

|  |  |
| --- | --- |
| Personal Information | Family Name: Aponte  Given Name: América  Nationality: Venezuelan  Date-of-birth: 07/10/1974  Languages: Spanish (Native), English (Fluent), German (Good) |
| Education | **2010-2011** Course of Legal Translation Spanish-English-Spanish.  Universidad Metropolitana, Caracas, Venezuela  **1998-2002** Modern Language Studies, Specialization in Translation. Bachelor Degree in Translation ( English and German Languages). Universidad Central de Venezuela. Caracas, Venezuela.  **2002-2005** Studies in the Master of International and Global Relations. Universidad Central de Venezuela. Caracas, Venezuela.  **1992-1995** Studies of Modern Languages at Universidad Central de Venezuela (English and German Languages).  1996-1997 Course of German Language (Basic and Intermediate Level), Volkshochschule, Erlangen, Germany.  **1985-1990** SecondaryStudies. High School Diploma**.** Specialization in Humanities. Colegio “Las Acacias”. Caracas, Venezuela. |
| Work Experience | **Gran Mariscal de Ayacucho Foundation (FUNDAYACUCHO)**  2007-2011 Analyst of International Agreements  **Description:**  Coordination of international agreements for Postgraduate Scholarships for Venezuelan Students. (OAS Academic Scholarships and other Southamerican Universities).  2011-2012 Analyst of International Cooperation.  **Description:**  Support in the International Relations and Communications for the execution of International Student Scholarship Program of the Bolivarian Republic of Venezuela in the Cooperation Direction.  **Ministry of Education**  2005-2007 Translator and Interpreter  **Description:** Translation of international documents (English-Spanish-English) received in the Direction of International Cooperation. Interpreter in high-level meeting of the Minister and other high-positioned officers.  2005 **Contract:** Translator for the Chicago Bridge &Iron Inc., (Procedure Manuals for oil pipelines and technology).  2004 **Contract:** Translator for the Ministry of Environment of the Bolivarian Republic of Venezuela. **Project:** Recycling of Lead-Acid Batteries. Basel Agreement Documents, United Nations Environment Program (UNEP).  2001-2003 San Francisco de Asís School.  **Description:** English Teacher (preschool- and primary-level students).  2000-2001 VacacionesFeliz.com, Inc.  **Description:** Translator. **Project:** Tourist Web Site.  1995-1996 Boston English Learners, Inc.  **Description:** In company English Instructor. |